

Attendance & Tardy Policy

School Hours, Bells, and Doors

Our school hours are 7:40-3:00 for Kinder-5th grade, and 7:40-2:15 for PK.

The front doors open at 7:10. Classrooms open at 7:35. We have adjusted the first bell to ring at 7:35. If you hear the bell, you have five minutes to get to class on time!

Before 7:35, K-5 students will go to the gym to wait for their teacher to pick them up and PK students go to the cafeteria.

Tardies

School starts promptly at 7:40. Any student not in class by 7:41 is considered tardy and must come to the office to get a tardy pass. Please note that a tardy is counted the same way as an absence; if a child has three or more absences, they will receive an automated note from AISD.

Being on time and in attendance every day is important for academic success!

Early pick-up

If you are picking up your child early (Before 2:15 for PK or 3:00 for K-5), you **MUST** come to the office to sign them out. Upon your arrival, we will contact the teacher to send the student down to the office. Please let your teacher know in advance if you will be picking up early – this will help them to be prepared!

Picking up a student early is considered a part of day absence, and will count the same as a regular absence. If a child is attending an appointment with a doctor or dentist, a note is needed within two days to excuse the absence. The only exception is if the child is being sent home by the Nurse or an Administrator.

Absences

Daily attendance is required except when the student is ill. If the child is ill, a written note is required within two days of the absence to excuse it. Students with lengthy or frequent illnesses are required to bring a doctor's note. A doctor's note is also required after the 3rd consecutive absence. Students with excessive absences will be reported to the Travis County Court Precinct 4.

A parent of a child can and will be reported to Travis County Court, Precinct 4 per Texas Education Code – EDUC § 25.0951. School District Complaint or Referral for Failure to Attend School: by having (10 or more unexcused absences) or (parts of day) within a six-month period.

How to submit an Attendance note

There are various ways to submit an attendance note:

1. **A handwritten note.** Please make sure to include your child's name, their teacher's name, the date(s) your child was absent, and the reason for the absence.
2. **Email.** You can submit an excuse note directly to the attendance clerk, giovanna.montalvo-sanchez@austinsid.org again please be sure to include child's name, date(s) of absence, child's teacher, and reason for the absence in the email. We will even accept a picture of a doctor's note!
3. **Fax.** Our fax number is 512-442-9537.

Phone calls are appreciated when your child will be absent but must be followed up with written documentation upon returning to school!

Póliza de Asistencia y Tardanza

Horas de escuela y campanas y puertos

Nuestro horario escolar es de 7: 40-3: 00 para Kínder a 5 ° grado, y 7: 40-2: 15 para PK.

Las puertas delanteras se abren a las 7:10. Los salones abren a las 7:35. Hemos ajustado la primera campana para que suene a las 7:35. Si escuchas el timbre, ¡tienes cinco minutos para llegar a clase a tiempo!

Antes de las 7:35, los estudiantes de K-5 irán al gimnasio a esperar que su maestro los recoja y los estudiantes de PK irán a la cafetería.

Tardanzas

La escuela comienza puntualmente a las 7:40. Cualquier estudiante que no esté en clase antes de las 7:41 se considera tarde y debe ir a la oficina para obtener un pase de tardanza. Tenga en cuenta que una llegada tarde se cuenta de la misma manera que una ausencia; si un niño tiene tres o más ausencias, recibirá una nota automatizada de AISD.

¡Llegar a tiempo y asistir todos los días es importante para el éxito académico!

Recogida temprana

Si va a recoger a su hijo temprano (antes de las 2:15 para PK o 3:00 para K-5), debe ir a la oficina para firmar. A su llegada, nos comunicaremos con el maestro para enviar al estudiante a la oficina. Por favor, avísele a su maestro por adelantado si va a recoger temprano, ¡esto los ayudará a estar preparados! Recoger a un estudiante temprano se considera una parte del día de ausencia y contará lo mismo que una ausencia regular. Si un niño asiste a una cita con un médico o dentista, se necesita una nota dentro de los dos días para justificar la ausencia. La única excepción es si la enfermera o el administrador envían al niño a casa.

Ausencias

Se requiere asistencia diaria, excepto cuando el estudiante está enfermo. Si el niño está enfermo, se requiere una nota escrita dentro de los dos días de la ausencia para excusarlo. Los estudiantes con enfermedades prolongadas o frecuentes deben traer una nota del médico. También se requiere una nota del médico después de la 3ª ausencia consecutiva. Los estudiantes con ausencias excesivas serán reportados al Recinto 4 del Tribunal del Condado de Travis

Un padre de un niño puede y será denunciado ante el Tribunal del Condado de Travis, Recinto 4 según el Código de Educación de Texas - EDUC § 25.0951. Quejas o referencias del distrito escolar por no asistir a la escuela: al tener (10 o más ausencias injustificadas) o (partes del día) dentro de un periodo de seis meses.

Cómo enviar una nota de asistencia

Hay varias formas de enviar una nota de asistencia:

1. **Una nota escrita a mano.** Asegúrese de las fechas en que su hijo estuvo ausente, el nombre del niño, así como el nombre del maestro del niño.
2. **Correo electrónico.** Puede enviar una nota de excusa directamente al empleado de asistencia, giovanna.montalvo-sanchez@austinsid.org nuevamente, por favor asegúrese de incluir el nombre, las fechas y el maestro del niño en el correo electrónico. ¡Incluso aceptaremos una foto de una nota del doctor!
3. **Fax.** Nuestro número de fax es 512-442-9537

Se agradecen las llamadas telefónicas cuando su hijo estará ausente, pero se debe hacer un seguimiento con la documentación escrita al regresar a la escuela.

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

7 CHICKEN TENDERS
FISH MAC & CHEESE
MAC & CHEESE
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CAESAR SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
SEASONED ZUCCHINI
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
BLUEBERRY CUP - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
CHICKEN SANDWICH W/ CHICKEN SAUSAGE LINK

8 BEEF NACHOS
BEAN & CHEESE NACHOS
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CAESAR SALAD*
HOMEMADE CORNBREAD
VEGETARIAN PINTO BEANS
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
SLICED PEACHES - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
SAUSAGE BUNDT OR VEGETARIAN SAUSAGE ROLL

9 SPAGHETTI & MEATBALLS
OR SPAGHETTI & MARINARA
W/ MOZZARELLA CHEESE
W/ WHOLE WHEAT BREADSTICK
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CAESAR SALAD*
SEASONED PEAS & CARROTS
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
PINEAPPLE CUP - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
PEACH SANDWICH W/ GRANOLA

10 CAJUN DRUMSTICK
CHEESE RAVIOLI
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CAESAR SALAD*
WHOLE WHEAT BISCUITS
SEASONED BABY CARROTS
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
MANDARIN ORANGES
FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
PINEAPPLE CUP W/ CHICKEN SAUSAGE LINK

11 PEPPERONI PIZZA
CHEESE PIZZA
BAKED CATFISH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CAESAR SALAD*
WHOLE WHEAT DINNER ROLL
BRAISED GREENS
SEASONED POTATO WEDGES
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
CHICKEN SANDWICH KALE

14 TURKEY HOT DOG**
INDIAN VEGETABLE CURRY
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
FIESTA SALAD*
SWEET POTATO FRIES
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED BLUEBERRIES
FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
FRANKIE TOST SANDWICH W/ CHICKEN SAUSAGE LINK

15 FISH TACOS
YOGURT PLATE WITH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
OR TURKEY & CHEESE SANDWICH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
FIESTA SALAD*
ROASTED BUTTERNUT SQUASH
VEGETARIAN PINTO BEANS
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
SLICED PEACHES - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
CHICKEN SANDWICH OR VEGETARIAN SAUSAGE ROLL

16 HAMBURGER
VEGGIE BURGER
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
FIESTA SALAD*
SEASONED GREEN BEANS
POTATO PUFFS
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
MIXED BERRY CUP
FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
BLUEBERRY YOGURT PARFAIT W/ GRANOLA

17 CHICKEN DUMPLINGS
PIZZA DIPPERS
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
FIESTA SALAD*
SEASONED CORN
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
APPLESAUCE
FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
CHICKEN & WAFFLES

18 CHICKEN TENDERS
GARDEN LASAGNA
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
FIESTA SALAD*
WHOLE WHEAT BREADSTICK
BRAISED GREENS
SEASONED BABY CARROTS
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
WHOLE GRAIN BLUEBERRY PANCAKES W/ CHICKEN SAUSAGE

Celebrate



MARTIN LUTHER KING JR. DAY

22 BEEF NACHOS
BEAN & CHEESE NACHOS
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
BAKED POTATO SALAD*
HOMEMADE CORNBREAD
VEGETARIAN PINTO BEANS
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
SLICED PEACHES - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
SAUSAGE BUNDT OR VEGETARIAN SAUSAGE ROLL

23 CHICKEN PARMESAN
SPAGHETTI & MARINARA
W/ MOZZARELLA CHEESE
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
BAKED POTATO SALAD*
WHOLE WHEAT BREADSTICK
ROASTED CAULIFLOWER
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED STRAWBERRIES - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
PEACH SANDWICH W/ GRANOLA

24 CHICKEN BURGER
PINTO BEAN DIP W/ CHIPS
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
BAKED POTATO SALAD*
SEASONED BABY CARROTS
POTATO PUFFS
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
PINEAPPLE CUP - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
PINEAPPLE CUP W/ CHICKEN SAUSAGE LINK

25 PEPPERONI PIZZA
CHEESE PIZZA
FISH BURGER
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
BAKED POTATO SALAD*
SEASONED GREEN BEANS
BRAISED GREENS
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
CHICKEN SANDWICH KALE

28 TURKEY HOT DOG**
BEAN & CHEESE BURRITO
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CHEF SALAD*
SWEET POTATO FRIES
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
CHILLED BLUEBERRIES
FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
FRANKIE TOST SANDWICH W/ CHICKEN SAUSAGE LINK

29 CRISPY BEEF TACOS
YOGURT PLATE WITH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
OR TURKEY & CHEESE SANDWICH
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CHEF SALAD*
SEASONED GREEN BEANS
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
SLICED PEACHES - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
CHICKEN SANDWICH OR VEGETARIAN SAUSAGE ROLL

30 HAMBURGER
VEGGIE BURGER
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CHEF SALAD*
ROASTED BROCCOLI
SEASONED POTATO WEDGES
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
MANGO CUP
FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
BLUEBERRY YOGURT PARFAIT W/ GRANOLA

31 BEEF ENCHILADAS
W/ SPANISH RICE
PIZZA DIPPERS
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CHEF SALAD*
VEGETARIAN PINTO BEANS
BROCCOLI & CAULIFLOWER DIPPERS
APPLESAUCE
FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
CHICKEN & WAFFLES

1 PEPPERONI PIZZA
CHEESE PIZZA
VEGETARIAN RED BEANS & RICE
SUNBUTTER & JELLY SANDWICH
CHEF SALAD*
SEASONED PEAS & CARROTS
BRAISED GREENS
CUCUMBER & TOMATO DIPPERS
FROZEN FRUIT JUICE CUP - FRESH FRUIT
BIC & BREAKFAST:
WHOLE GRAIN BLUEBERRY PANCAKES W/ CHICKEN SAUSAGE

schoolcafe
www.SchoolCafe.com



Manage Student Meal Accounts / Make Pre-Payments

View Daily Menus, Nutritional Information and Allergens

Apply for Free or Reduced Price Meals

Download our mobile app to access all Food Service needs.

By setting up one account, families can easily access the following:

Austin ISD proudly supports our local farmers, dairy farmers and producers.

Farm Fresh Fridays:
Braised Greens
Johnson's Backyard Garden
Austin, TX

NOW HIRING!
Food Production Specialist Substitute

Part Time Position
Starting Salary: \$10.00/hr
Education Requirements:
Eight (8) year of school or equivalent.
Eligible after 30 days to apply for a permanent position with a starting salary of \$13.00/hr and full benefits.
Apply Online: AustinISD.org



Follow us: @AUSTINISDFood www.AUSTINISD.ORG/NUTRITION-FOOD-SERVICES

As a part of a District of Innovation, AISD schools may have additional days of professional learning for staff, and no class for students. These campus specific days are not reflected on the menu calendar. Please confirm this year's academic calendar with your school.

*Salad bar features vegetarian, vegan and gluten free options. **SunButter & jelly sandwich offered as an alternative pre-k entrée on days when turkey hot dogs are served. Vegetarian sausage available upon request at breakfast.

Menu is subject to change. Check www.schoolcafe.com for updated menus. This institution is an equal opportunity provider.

LUNES

7 TIRAS DE POLLO
PESCADO CON MACARRÓN Y QUESO
MACARRÓN CON QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CÉSAR*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
CALABACÍN FRESCO SAZONADO
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
POSTRE DE ARAÑANOS - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
BARRA CHOC DE PANECILLO CON CEREAL Y MANDARINOS
COMO NUTRIENTES DE POLLO PARA DESAYUNO

MARTES

8 NACHOS DE RES
NACHOS DE FRIJOLES Y QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CÉSAR*
PAN DE ELOTE HECHO EN CASA
FRIJOLAS VEGETARIANAS
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
REBANADAS DE DURAZNOS - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANECILLO DE SACHOCHI
o PANECILLO DE SACHOCHI VEGETARIANO

MÉRCOLES

9 ESPAGUETIS CON ALBÓNDIGAS
ESPAGUETI CON SALSA Y QUESO
CON PANECILLO DE TRIGO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CÉSAR*
CHICHAROS Y ZANAHORIAS SAZONADAS
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
TAZA DE PIÑA - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
BATIDOS DE DURAZNO CON CEREAL

JUEVES

10 PIERNA CAJÓN
RAVIOLES CON QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CÉSAR*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
ZANAHORIAS SAZONADAS
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
MANDARINOS
FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANQUEQUE Y GUISADO DE POLLO

VIERNES

11 PIZZA DE PEPPERONI
PIZZA DE QUESO
BAGRE HORNEADO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CÉSAR*
PANECILLO DE TRIGO INTEGRAL
GUISADO DE VERDURAS
PAN DE BAJOS SAZONADO
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
KULPAKI DE POLLO

14 "HOT DOG" DE PAVO**
CURRY INDIO DE VEGETALES
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA FIESTA*
PAPAS FRITAS DE CAROTE
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
ARAÑANOS HELADOS
FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANQUEQUE DE PAN TORTADO FRANCESO Y BARRITAS DE POLLO


15 TACOS DE PESCADO
PLATO DE YOGUR CON SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
SÁNDWICH DE PAVO Y QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA FIESTA*
CALABACÍN HORADO
FALDILES VEGETARIANOS
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
REBANADAS DE DURAZNOS - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANECILLO DE POLLO o PANECILLO DE SACHOCHI VEGETARIANO

16 HAMBURGUESA
HAMBURGUESA VEGETARIANA
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA FIESTA*
EJOTES SAZONADOS
TROCTOS DE PAPA
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
TAZA DE BAYAS MIXTA
FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PROYECT DE YOGURT DE ARAÑANO CON CEREAL

17 BOLLITOS RELLENOS DE POLLO
TIRAS DE PIZZA
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA FIESTA*
EJOTES SAZONADOS
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
PURÉ DE MANDARINOS
FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
POLLO Y WAFLES

18 TIRAS DE POLLO
LASAÑA VEGETARIANA
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA FIESTA*
PANECILLO DE TRIGO
GUISADO DE VERDURAS
ZANAHORIAS SAZONADAS
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
MANJAR DE ARAÑANOS AUTÉNTICO Y CALABACÍN DE POLLO

Celebre



EL DÍA DE MARTIN LUTHER KING JR.

22 NACHOS DE RES
NACHOS DE FRIJOLES Y QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE PAPA HORNEADA*
PAN DE ELOTE HECHO EN CASA
FRIJOLAS VEGETARIANAS
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
REBANADAS DE DURAZNOS - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANECILLO DE SACHOCHI
o PANECILLO DE SACHOCHI VEGETARIANO

23 POLLO PARMESANO
ESPAGUETI CON SALSA MARINARA Y QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE PAPA HORNEADA*
PANECILLO DE TRIGO
COLIFLOR HORADO
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
FRUTAS HELADAS - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
BATIDOS DE DURAZNO CON CEREAL

24 HAMBURGUESA DE POLLO
SALSA DE FRIJOLES PINTOS CON CHIPS
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE PAPA HORNEADA*
ZANAHORIAS SAZONADAS
TROCTOS DE PAPA
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
TAZA DE PIÑA - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANQUEQUE Y GUISADO DE POLLO

25 PIZZA DE PEPPERONI
PIZZA DE QUESO
HAMBURGUESA HORNEADO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE PAPA HORNEADA*
EJOTES SAZONADOS
GUISADO DE VERDURAS
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
KULPAKI DE POLLO

28 "HOT DOG" DE PAVO**
BURRITO DE FRIJOLES Y QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CHEF*
PAPAS FRITAS DE CAROTE
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
ARAÑANOS HELADOS
FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANQUEQUE DE PAN TORTADO FRANCESO Y BARRITAS DE POLLO

29 TACOS CRUJIENTES DE RES
PLATO DE YOGUR CON SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
SÁNDWICH DE PAVO Y QUESO
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CHEF*
EJOTES SAZONADOS
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
REBANADAS DE DURAZNOS - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PANECILLO DE POLLO o PANECILLO DE SACHOCHI VEGETARIANO

30 HAMBURGUESA
HAMBURGUESA VEGETARIANA
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CHEF*
BRÓCOLI HORADO
PAPA EN BAJOS SAZONADA
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
MANGO CONGELADO
FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
PROYECT DE YOGURT DE ARAÑANO CON CEREAL

31 ENCHILADA DE RES
CON QUIDO DE HANZO
TIRAS DE PIZZA
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CHEF*
FRIJOLAS VEGETARIANAS
TIRAS DE BRÓCOLI Y COLIFLOR
PURÉ DE MANDARINOS
FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
POLLO Y WAFLES

1 PIZZA DE PEPPERONI
PIZZA DE QUESO
FRIJOLAS ROJOS Y ARROZ VEGETARIANOS
SÁNDWICH DE SUNBUTTER Y MERMELADA
ENSALADA DE CHEF*
CHICHAROS Y ZANAHORIAS SAZONADAS
GUISADO DE VERDURAS
TIRAS DE PEPINOS Y Jitomates
JUGO DE FRUTA CONGELADA - FRUTA FRESCA
BIC y Desayuno:
MANJAR DE ARAÑANOS AUTÉNTICO Y CALABACÍN DE POLLO

schoolcafé
www.SchoolCafe.com

Available on the App Store | Get it on Google Play | Download on the Microsoft Store

Descargue nuestra aplicación para móviles para acceder a todas las necesidades de servicio de comida. Al configurar una cuenta, las familias pueden acceder fácilmente a lo siguiente:

Austin ISD apoya orgullosamente a nuestros agricultores locales, productores y productores de leche.

Viernes de la Granja Fresca:
Guisado de verduras
Johnson's Backyard Garden
Austin, TX

¡Estamos Contratando!
Sustituto Especialista en Producción de Alimentos
Tiempo Parcial
Pago: \$10.00/hora
Requisitos de Educación
Ocho años de escuela o equivalente
Elegible después de 30 días para aplicar por un puesto permanente con un salario inicial de \$13.00/hora y beneficios completos
Aplique en línea: AustinISD.org

CONTIENE PESCADO | CONTIENE VIEIRO | VEGETARIANO | VEGANO | GF SIN GLUTEN | CULTIVADO EN TEXAS | LA LECHE BAJA EN GRASA Y SIN GRASA SE OFRECEN DIARIAMENTE EN EL DESAYUNO Y ALMUERZO. | PK MUCHOS PLATOS DEL MENÚ ESTÁN HECHOS PARA PREPARAR. CONFÍEME CON EL GUISADO DE LA CARNERÍA O BUENOS DÍAS, UN MENÚ CON PLATOS ESTABLECIDOS

SIGUENOS: @AUSTINISDFood | www.austinisd.org/nutrition-food-services

Como parte del Distrito de Innovación, es posible que las escuelas del AISD tengan días adicionales de aprendizaje profesional para el personal durante los cuales los estudiantes no tendrían clases. Estos días de planteles específicos no están reflejados en el calendario del menú. Por favor, confirme el calendario de este ciclo académico con su escuela.

*La barra de ensaladas ofrece opciones vegetarianas, veganas y sin gluten.
**El sándwich de SunButter y jalea es ofrecido como una opción alternativa para Pre-K en los días cuando los hot dogs de pavo se sirven.
Salchicha vegetariana disponible a solicitud en el desayuno.
El menú está sujeto a cambios. Vea www.schoolcafe.com para menús actualizados. Esta Institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.



TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY NEWSLETTER

Vol 1: #5, January 2019 | Mrs. Navarro – Principal, Ms. De La Torre - AP



STRENGTHEN LEARNING THROUGH CONVERSATION

One of the character skills we strive to teach is Communication. Being able to express yourself, your ideas, and understand the ideas expressed by others is a key component to learning. Sharing new learning through focused dialogue is a daily part of our classroom instruction. The initial level of communication for learning includes: students explaining their learning, connecting their learning to a real life event, and restating what a partner expressed.

Our Kindergarten students exhibit these skills daily in their "turn and talk." Students face each other and take turns as one person shares their connection or learning. As students expand their confidence and skills, they begin to build on each other's ideas as well as justify their thinking. Many times these conversations occur as learning review or developing project demonstration skills. Teachers plan for these discussions in their lessons to help students expand their skills.

Just as our teachers plan for conversations, parents can too. Class Dojo posts and grade level blogs on the THES website provide information on the topics and content that are taught in the classroom. Extending the conversation at home can strengthen student comprehension by helping them connect their learning outside the classroom. By focusing the dialogue at home, students can share their learning while also expanding their learning.

- 1/9**
Dual Language Meeting, 6 pm
- 1/10**
K-2nd Fall Awards Assembly
8:10-2nd, 9:00-1st, 9:50-K
Thunderboard Mtg, 3:30 pm
- 1/11**
Upper Grade Assembly (2nd-5th)
3rd-5th Fall Awards Assembly
8:30-4th, 9:15-5th, 10:00-3rd
Bluebonnet Book Reports Due
- 1/18**
Lower Grade Assembly (PK-1st)
Prospective Parent Tour, 8 am
- 1/21**
NO SCHOOL - MLK Day
- 1/25**
Coffee Chat, 8 am
Bluebonnet Party, 1 pm
- 1/29**
Prospective Parent Tour, 8 am
- 1/30**
PTA Meeting, 6 pm
- 1/31**
Class Picture Day
- 2/1**
Upper Grade Assembly (2nd-5th)
- 2/5**
PTA Exec Board Meeting, 4 pm
- 2/8**
Lower Grade Assembly (PK-1st)

SAFETY DURING DROP-OFF AND PICK-UP

As always, your child's safety is important to us. You may have noticed the addition of new signs along the front of the school regarding parking and bus zones. We hope the new signs will clarify the areas where parking is not allowed during drop-off and pick-up. Drop off time is designated as 7-8am. Pick up time is designated as 2-3:15pm. Parents who park in non-parking areas during these times will be asked to move their vehicle. Please remember to not block driveways or walkways. If you need to park, you may park along the street on the south end of the campus (by the pool).

Thank you for helping keep our community safe!

APPRECIATION PUMP!

We are excited to announce that Travis Heights Elementary achieved the state's highest rating of **Met Standard** under the Texas State Accountability System for 2018. Campuses that achieved this rating are eligible for distinction designations based on high performance on indicators other than those used to determine accountability ratings. The Texas Education Agency awarded distinction designations Distinction Designations: 4 Top 25% Academic Growth, Academic Achievement Reading/ELA, Academic Achievement Math, Academic Achievement Science. We are very proud of our students and teachers. Awesome Work THES!!!

MOVING ON UP! ASSEMBLY CHANGE

Starting this month, 2nd grade moves up to the Upper Grade Assembly and PK joins in the fun at the Lower Grade Assembly! Parents are welcome to join in on the fun too – assemblies are once a month from 7:40-7:55.

REGISTER FOR NEXT YEAR!

Online registration for the 2019-2020 school year is now open - please register now for the fall at my.austinisd.org! Our goal is to have 75% of our families registered by the end of March. It is important that everyone register as soon as possible as the numbers impact our budget and staffing.

Once again, AISD is cutting down on paper registrations and asking parents to register online. If you cannot remember your password, you can either click "Forgot my password" on the login screen or call 512-414-9187 to reset it. Stay tuned – we will be announcing times when PARENTS can come to the computer lab for assistance to register!



TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY NEWSLETTER

Vol 1: #5, enero 2019 | Sra. Navarro – Directora, Sra. De La Torre - AP

FORTALECER EL APRENDIZAJE A TRAVÉS DE LA CONVERSACIÓN

Una de las habilidades de carácter que enseñamos es la comunicación. Ser capaz de expresarte, tus ideas y comprender las ideas expresadas por otros es un componente clave para el aprendizaje. Compartir un nuevo aprendizaje a través de un diálogo enfocado es una parte diaria de nuestra instrucción en el aula. El nivel inicial de comunicación para el aprendizaje incluye: estudiantes que explican su aprendizaje, conectan su aprendizaje con un evento de la vida real y replantean lo que expresó un compañero.

Nuestros estudiantes de Kinder usan estas habilidades diariamente en su "turno y conversación". Los estudiantes se enfrentan y se turnan cuando una persona comparte su conexión o aprendizaje. A medida que los estudiantes amplían su confianza y habilidades, se basan en las ideas de los demás y justifican su pensamiento. Muchas veces, estas conversaciones ocurren cuando se repasa el aprendizaje o se desarrollan habilidades de demostración del proyecto. Los maestros planean estas discusiones para ayudar a los estudiantes a ampliar sus habilidades.

Así como nuestros maestros planean conversaciones, los padres también pueden hacerlo. Las publicaciones de Class Dojo y los blogs de nivel de grado proporcionan información sobre el contenido que se enseña en clase. Extender la conversación en casa fortalece la comprensión de los estudiantes al ayudarlos a conectar su aprendizaje fuera del aula. Al enfocar el diálogo en el hogar, los estudiantes pueden compartir su aprendizaje y, al mismo tiempo, ampliar su aprendizaje.

SEGURIDAD DURANTE LA SALIDA Y RECOGIDA

La seguridad de su hijo es importante para nosotros. Es posible que haya notado la adición de nuevos letreros en el frente de la escuela con respecto a las zonas de estacionamiento y autobuses. Esperamos que los nuevos letreros aclaren las áreas donde no se permite estacionar durante las horas de llegada y recogida. La hora de entrega es 7-8am. La hora de recogida es 2-3: 15pm. Se les pedirá a los padres que estacionan en áreas que no son de estacionamiento durante estos horarios que muevan su vehículo. Si necesita estacionarse, puede estacionar a lo largo de la calle en el extremo sur del campus (junto a la piscina). ¡Gracias por ayudar a mantener a nuestra comunidad segura!

APPRECIATION PUMP!

Nos complace anunciar que la Primaria Travis Heights obtuvo la calificación más alta del estado de Met Standard en virtud del Sistema de Responsabilidad del Estado de Texas para 2018. Los campus que obtuvieron esta calificación son elegibles para designaciones de distinción basadas en un alto rendimiento en indicadores distintos a los utilizados para determinar las calificaciones de responsabilidad. La Agencia de Educación de Texas recibió Distinciones de Designación: 4 Top 25% de Crecimiento Académico, Lectura de Logros Académicos/ELA, Matemáticas de Logros Académicos, Ciencia de Logros Académicos. ¡Estamos muy orgullosos de nuestros estudiantes y maestros!

CAMBIO DE ASAMBLEA

A partir del viernes, 11 de enero, el 2º grado se unirá a la Asamblea de Grados Superiores. PK se unirá a Asamblea de Alto Grados de a partir del viernes 18 de enero. Los padres son bienvenidos: Asambleas de los viernes comienzan a las 7:40 y terminan a las 7:55.

REGISTRO PARA EL PRÓXIMO AÑO!

La inscripción en línea para el año escolar 2019-2020 ya está abierta. ¡Regístrese ahora en my.austinisd.org! Nuestro objetivo es tener el 75% de nuestras familias registradas en marzo. Es importante que todos se registren pronto porque los números afectan nuestro presupuesto y personal. Una vez más, AISD está pidiendo a los padres que se registren en línea. Si no recuerda su contraseña, puede hacer clic en "Olvidé mi contraseña" en la pantalla de inicio de sesión o llamar al 512-414-9187 para restablecerla. Manténgase informado: ¡anunciaremos las ocasiones en que los padres pueden venir al laboratorio de computadoras para solicitar asistencia para registrarse!

¡PRÓXIMOS
EVENTOS!

1/9

Reunión de Lenguaje Dual, 6 pm

1/10

Asambleas de Premios K-2º
8:10-2º, 9:00-1º, 9:50-K

Reunión de Thunderboard, 3:30 pm

1/11

Asamblea grados 2º-5º
Asambleas de Premios 3º-5º
8:30-4º, 9:15-5º, 10:00-3º
Bluebonnet Book Reports Due

1/18

Asamblea grados PK-1º
Guía de padres, 8am

1/21

HAY NO ESCUELA - Día de MLK

1/25

Charla de Cafe, 8 am
Bluebonnet Party, 1 pm

1/29

Guía de padres, 8am

1/30

Reunión de PTA, 6 pm

1/31

Día de la Foto de la Clase

2/1

Asamblea grados 2º-5º

2/5

Reunión de PTA Exec Board, 4 pm

2/8

Asamblea grados PK-1º

UPCOMING DATES & REMINDERS

Parents, please take note of the following dates and upcoming events!

FALL AWARDS ASSEMBLIES – 1/10 & 1/11

Mark your calendars! Below is the schedule for the fall awards assemblies. Keep in mind that parking is limited; please be sure to arrive a few minutes early to park and check in at the office. Visitors must bring their driver's license or ID to check in. Assemblies will be held in the cafeteria!

THURSDAY
January 10th, 2018
2nd - 8:10 am
1st - 9:00 am
Kinder - 9:50 am

FRIDAY
January 11th, 2018
4th - 8:30 am
5th - 9:15 am
3rd - 10:00 am

ASSEMBLY SWITCH IN JANUARY

Starting Friday, January 11th, 2nd grade will join the Upper Grade Assembly. PK will join Lower Grade Assembly starting Friday, January 18th. Parents are welcome to join! Our Friday Assemblies begin at 7:40 and end at 7:55.



FINAL T-SHIRT SALE!

LAST CHANCE FOR 2018/19 THUNDERBIRD SHIRTS! Did you lose your shirt? Get a stain? Grow out of it? We have a few shirts left! Come pick up some new ones to get you through the rest of the year. Shirts are 2 for \$5! ONLY KIDS SIZES ARE AVAILABLE: XS, S, M, L.

PK & DUAL LANGUAGE REGISTRATION

PK Registration for Tuition students for the 2019-2020 school year is now open until January 31st! Stop by the office to pick up a registration packet. Students must be 4 years old on or before September 1st, 2019. If you are interested in registering for PK Dual Language, you will need to complete the online application for that program at my.austinisd.org and also complete a paper application in the office.

For students already in the Dual Language program, you do NOT need to reapply. You only need to register your child online like normal. For any questions, please call the office or visit www.austinisd.org.

FECHAS IMPORTANTES Y RECORDATORIOS

Padres, ¡por favor tome nota de las siguientes fechas y eventos próximos!

ASAMBLEAS DE PREMIOS DEL OTOÑO – 1/10 & 1/11

¡Marque sus calendarios! A continuación se muestra el calendario de las asambleas de los premios del otoño. Tenga en cuenta que el aparcamiento es limitado; Por favor asegúrese de llegar unos minutos antes para aparcar y registrarse en la oficina. Los visitantes deben traer su licencia de conducir o ID para registrarse. ¡Las asambleas se llevarán a cabo en el cafetería!

JUEVES
10 de enero, 2018
2º - 8:10 am
1º - 9:00 am
Kinder - 9:50 am

VIERNES
11 de enero, 2018
4º - 8:30 am
5º - 9:15 am
3º - 10:00 am

CAMBIO DE ASAMBLEA EN ENERO

A partir del viernes, 11 de enero, el 2º grado se unirá a la Asamblea de Grados Superiores. PK se unirá a Asamblea de Alto Grados de a partir del viernes 18 de enero. Los padres son bienvenidos: nuestras Asambleas de los viernes comienzan a las 7:40 y terminan a las 7:55.



CAMISETA FINAL VENTA!

¡ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA 2018/19 CAMISAS DE THUNDERBIRD!
¿Perdiste tu camisa? Obtener una mancha? ¿Crecer fuera de esto?
¡Nos quedan algunas camisas! Venga a recoger algunos nuevos para que pueda pasar el resto del año. ¡Las camisas son 2 por \$ 5! SOLO LOS TAMAÑOS DE LOS NIÑOS ESTÁN DISPONIBLES: XS, S, M, L.

PK Y REGISTRO DE IDIOMA DUAL

¡La inscripción de PK para estudiantes de matrícula para el año escolar 2019-2020 está abierta hasta el 31 de enero! Pasa por la oficina para recoger un paquete de registro. Los estudiantes deben tener 4 años de edad antes del 1 de septiembre de 2019. Si está interesado en inscribirse en PK Dual Language, deberá completar la solicitud en línea para ese programa en my.austinisd.org y también completar una solicitud en papel en el oficina.

Para los estudiantes que ya están en el programa de lenguaje dual, NO es necesario volver a aplicar. Solo necesita registrar a su hijo en línea como de costumbre. Para cualquier pregunta, llame a la oficina o visite www.austinisd.org.

Learn English at Travis Heights with FREE classes!

Improve your English for work or everyday communication and **CHANGE YOUR LIFE!**

- Classes are Monday, Wednesday, and Friday from 8:00-10:00 am
- Register on Wed, January 16, 2019 from 8:00-10:00 am at THES - Just bring your ID!
- First class is Wed, January 23, 2019 at 8:00 am!
- For more information, please call (512) 841-3510.



Sponsored by
Austin ISD
Department of School,
Family, and Community

Aprende Inglés a Travis Heights con clases GRATIS!

¡Mejora tu inglés para el trabajo o la comunicación diaria y **CAMBIA TU VIDA!**

- Las clases son el lunes miercoles y viernes a 8:00 a 10:00 am
- Regístrese el miércoles 16 de enero de 2019 de 8:00 a 10:00 am en THES. ¡Solo traiga su identificación!
- ¡La primera clase es el miércoles 23 de enero de 2019 a las 8:00 am!
- Para obtener más información, llame al (512) 841-3510.





GROW WITH US!

Travis Heights Elementary is a proud, community supported In-District Charter. Our current families are the best way to share great news about our school. We have exciting events coming up that we would love to invite your friends, neighbors, or coworkers to attend and learn more about our amazing school! No RSVP is needed to attend any of these events. Prospective parents should bring a photo ID and are welcome to bring their child as well!

LAST TWO TOURS!

Jan 18th – Assembly at 7:40 in the Gym & Prospective Parent Tour, 8am

Jan 29th – Prospective Parent Tour, 8am

CHECK OUT OUR WEBSITE FOR MORE INFORMATION ON HOW WE LEARN, SERVE, & LEAD!
www.travisheightselementary.com



CRECER CON NOSOTROS!

La Escuela Primaria Travis Heights es orgullosa, apoyada por la comunidad dentro del distrito. Nuestras familias actuales son la mejor manera de compartir buenas noticias sobre nuestra escuela. ¡Nos esperan emocionantes eventos en los que nos gustaría invitar a tus amigos, vecinos o compañeros de trabajo para que asistan y aprendan más sobre nuestra increíble escuela! No se necesita RSVP para asistir a ninguno de estos eventos. ¡Los padres potenciales deben traer una identificación con foto y pueden traer a su hijo también!

9 de noviembre – una Asamblea en el gimnasio a 7:40 y Guía Para Padres Anticipados a 8am

7 de diciembre – una Asamblea en el gimnasio a 7:40 y Guía Para Padres Anticipados a 8am

18 de enero – una Asamblea en el gimnasio a 7:40 y Guía Para Padres Anticipados a 8am

29 de enero – una Guía Para Padres Anticipados 8am

¡VISITE NUESTRO SITIO WEB PARA OBTENER MAS INFORMACION SOBRE COMO APRENDER, SERVIR Y GUIAR!
www.travisheightselementary.com